

Hội từ thiện **Người Samarit Nhân Lành Việt Mỹ**
(*Hiệp Hội bao gồm: Giáo Sĩ, Tu Sĩ và giáo dân*)



VAGSC

Vietnamese American Good Samaritan Charities
PO Box 18209 - Anaheim Hills - CA 92817

Bảo vệ sự sống - Protect Human Life

Nonprofit Organization # 37 155 2124

All donations are Tax deductible

Email: vagsc1@yahoo.com - Tel (714) 340 0053

Bản Tin 33 Nihil Obstat Rev Vagsc **Tháng 11 - 2020**



The Coming Day of Jesus

Please read it - Xin hãy đọc

Ngày Chúa Quang Lâm

Tại Sao Có Ngày Tận Thế ?

Rev Nguyễn Xuân Trường

Nghe bài Phúc Âm thấy sợ hết hồn. Sợ là vì nói đến những chuyện đến thờ sụp đổ, rồi chiến tranh, động đất, bệnh dịch, đói kém trên mặt đất đã đành , lại còn có những hiện tượng kinh khủng và những điềm lạ xuất hiện trên trời nữa . Những cảnh kinh hoàng báo hiệu ngày mà chúng ta thường gọi là tận thế. Vậy nói về tận thế để làm gì?

1. Thời gian. Tuần này đã là tuần gần cuối của năm phụng vụ rồi. Trong khung cảnh thời gian cuối năm , Giáo Hội mời gọi chúng ta suy niệm về sự sau cùng của cuộc đời con người , sự sau cùng của vũ trụ này, mà bình dân thường gọi là ngày tận thế, còn thần học gọi là Ngày Cảnh Chung.

2. Văn chương. Kinh Thánh dùng thể văn khai huyền để diễn tả ngày tận thế . Thể văn này người ta sử dụng những hình ảnh để diễn tả những ý nghĩa đức tin chứ không phải mô tả như những sự kiện. Thế nên khi Chúa Giêsu nói đến những hình ảnh hủy diệt muốn diễn tả thế giới này không tồn tại mãi mãi, nhưng sẽ có lúc kết thúc; cuộc đời mỗi người cũng như toàn thể nhân loại sẽ có lúc kết thúc. Và giây phút kết thúc cuối cùng đó là giây phút Thiên Chúa hoàn thành ơn cứu độ nhân loại.

3. Đời sau. Mọi người Việt Nam dù lương hay giáo đều có linh cảm chết không phải là hết mà là bước về đời sau: Sinh ký tử quy - Sống là gửi thác mới là về . Về đâu? Người Công giáo tin rằng: chết là đi về Nhà Cha, về với Chúa. Ngày tận thế là thời điểm định đoạt dứt khoát số phận đời đời của mỗi người.

Thế cho nên , Phúc Âm hôm nay mời gọi chúng ta hãy sống tỉnh thức, giữ vững đức tin. Hãy tin tưởng chắc chắn rằng: Chúa đang có mặt hướng dẫn lịch sử này đến cùng đích tốt đẹp nhất . Cho dù trong đời sống đức tin, chúng ta gặp phải những gian nan, thì hãy vững tin rằng: Ai gieo trong nước mắt sẽ gặt giữa tiếng cười, sau thập giá đau thương sẽ là phục sinh huy hoàng.

**Cuối cùng,
Chúa sẽ dẫn ta tới vinh quang đời đời. Amen.**

Rev Nguyễn Xuân Trường

Ngày Chúa Quang Lâm

Ngày mở ra trời mới đất mới

I. Lời Chúa: Mt (24. 37- 44)

Đức Giêsu nói với các môn đệ về ngày quang lâm của Người rằng: 37 “Thời ông Nôê thế nào, thì ngày Con Người quang lâm cũng sẽ như vậy. 38 Vì trong những ngày trước nạn hồng thủy, thiên hạ vẫn ăn uống, cưới vợ lấy chồng, mãi cho đến ngày ông Nôê vào tàu. 39 Họ không hay biết gì, cho đến khi nạn hồng thủy ập tới cuốn đi hết thảy. 40 Ngày Con Người quang lâm cũng sẽ như vậy. 41 Bây giờ, hai người đàn ông đang làm ruộng, thì một người được đem đi, một người bị bỏ lại; hai người đàn bà đang kéo cối xay, thì một người được đem đi, một người bị bỏ lại.

42 Vậy anh em hãy canh thức, vì anh em không biết ngày nào Chúa của anh em đến. 43 Anh em hãy biết điều này: nếu chủ nhà biết vào canh nào kẻ trộm sẽ đến, hẳn ông đã thức, không để nó khoét vách nhà mình đâu.

44 Cho nên anh em cũng vậy, anh em hãy sẵn sàng, vì chính giờ phút anh em không ngờ, thì Con Người sẽ đến.”

II Suy niệm:

Vào một ngày của tháng 10 năm 1992, một số người Nam Hàn tụ tập ở các nhà thờ để chờ ngày tận thế đến vào lúc nửa đêm. Có người đã bán nhà và xin nghỉ việc, nhưng dĩ nhiên đó không phải là ngày tận thế. Kinh Thánh chẳng hề nói tận thế đến vào lúc nào. Đức Giêsu cũng bảo là Ngài không biết (Mt 24,36). Chính vì thế Kitô hữu không tin những lời đồn thổi, nhưng kiên tâm chờ đợi trong hy vọng. Đây không phải là thứ nôm nớp chờ đợi, khoanh tay, nhưng là thứ chờ đợi bằng cách sống hết mình để chuẩn bị cho trái đất đón Chúa trở lại.

Mùa vọng là thời gian đặc biệt để tập sống chờ đợi. Không phải chỉ là chờ mừng lễ Giáng sinh mà nhất là chờ đợi Chúa đến kết thúc dòng lịch sử. Ngày tận thế và ngày Chúa quang lâm là một.

Đó là một ngày đáng sợ, không phải vì những hiện tượng kinh khủng sẽ xảy ra, nhưng vì là ngày Chúa đến phán xét kẻ sống người chết.

Ngày đó còn là một ngày hội vui: ngày vui của Chúa Giêsu toàn thắng vinh quang, ngày vui của những người được cứu chuộc, ngày vui của cả vũ trụ vật chất được giải phóng. Tận thế là cánh cửa mở ra trời mới đất mới. Tất cả được đưa vào thế giới vĩnh cửu.

Có lẽ chúng ta hôm nay mong chờ Chúa đến ít hơn các Kitô hữu thuở ban đầu. Chẳng ai thích nghĩ đến ngày tận thế. Tận thế bị coi là chuyện tương lai xa vời. Cuộc sống hiện tại có vô số mối lo âu và hy vọng: ăn uống, cưới vợ, lấy chồng, làm ruộng, xay bột

Thật ra, nghĩ đến ngày tận thế cũng cần như nghĩ đến cái chết của mình. Cái chết dạy người ta biết cách sống. Ngày tận thế dạy người ta biết cách xây dựng thế giới trên nền tảng vĩnh cửu, trên những giá trị trường tồn. Đối với Kitô giáo, ngày tận thế không phải là ngày buồn, ngày của hủy diệt và tang tóc, nhưng là ngày của thân xác được sống lại, ngày khai sinh một thế giới mới không bị hận thù và chết chóc đe dọa. Ngày tận thế là ngày Chúa quang lâm. Chúng ta phải sẵn sàng ra đón Ngài. Sẵn sàng là cùng với Chúa xây dựng một trái đất đầy tình thương và công lý. Sẵn sàng là biến trái đất thành con đường dẫn tới Thiên đàng. Ngày Chúa quang lâm là một ngày bất ngờ, nhưng nó sẽ ít bất ngờ đối với những ai biết sẵn sàng chờ đợi.

Cầu nguyện:

*Lạy Chúa Giêsu, nếu ngày mai
Chúa quang lâm,
chắc chúng con sẽ vô cùng lúng túng.
Thế giới này còn bao điều khiếm khuyết, dở dang,
còn bao điều nằm ngoài vòng tay của Chúa.
Chúa đâu muốn đến để hủy diệt, Chúa đâu muốn mất
một người nào...*

*Xin cho chúng con biết cộng tác với Chúa
xây dựng một thế giới yêu thương và công bằng,
vui tươi và hạnh phúc, để ngày Chúa đến thực
là một ngày vui trọn vẹn cho mọi người và cho
cả vũ trụ. Xin nuôi dưỡng nơi chúng con niềm tin
vững vàng và niềm hy vọng nồng cháy, để tất cả
những gì chúng con làm đều nhằm chuẩn bị cho
ngày Chúa trở lại.*

Lm. Anton Nguyễn Cao Siêu, S.J.

A. Điềm Báo Trước Ngày Chúa Quang Lâm

a. Điềm báo trước nơi thế gian

Phúc Âm Luca (21: 5-36) **5** Nhân có mấy người nói về Đền Thờ được trang hoàng bằng những viên đá đẹp và những đồ dâng cúng, Đức Giêsu bảo: **6** Những gì anh em đang chiêm ngưỡng đó sẽ có ngày bị tàn phá hết, không còn tảng đá nào trên tảng đá nào." **7** Họ hỏi Người : Thưa Thầy việc đó khi nào xảy ra, và khi sắp xảy ra, thì có những điềm gì báo trước "

8 Đức Giêsu đáp: Anh em hãy coi chừng bị người ta lường gạt, vì sẽ có nhiều mạo danh Thầy đến nói rằng : 'Chính ta đây', và "Thời kỳ đã đến gần' ; anh em chớ có theo họ.**9** Khi anh em nói nghe có chiến tranh, loạn lạc, thì đừng sợ hãi. Vì những việc đó phải xảy ra trước, nhưng chưa phải ra chung cuộc đâu. " **10** Rồi Người nói

tiếp: "Dân này sẽ nổi lên chống trên kia, nước này chống nước nọ.
11 Sẽ có những trận động đất lớn, và nhiều nơi sẽ có ôn dịch và đói kém; sẽ có những hiện tượng kinh khủng và điềm lạ lớn lao từ trời xuất hiện. ...



25 Sẽ có những điềm lạ trên mặt trời, mặt trăng và các vị sao. Dưới đất, muôn dân sẽ lo lắng hoang mang trước cảnh biển gào sóng thét. **26** Người ta sợ đến hồn xiêu phách lạc, chờ những gì sắp giáng xuống địa cầu, vì những quền lực trên trời sẽ bị lay chuyển. **27** Bất giờ thiên hạ sẽ thấy Con Người đầy quyền năng và vinh quang ngự trên đám mây đến. **28** Khi những biến cố ấy bắt đầu xảy ra, anh em sẽ đứng thẳng và ngẩng đầu lên, vì anh em sắp được cứu chuộc. ..."

Phải tỉnh thức và cầu nguyện **34** Vậy anh em phải đề phòng, chớ để lòng mình ra nặng nề chè chén say sưa, lo lắng sự đời, kéo Ngày ấy như một chiếc lưới bắt thần chụp xuống đầu anh em, **35** vì Ngày ấy sẽ ập xuống trên mọi dân cư khắp mặt đất. **36** Vậy anh em phải tỉnh thức và cầu nguyện luôn, hầu đủ sức thoát mọi điều sắp xảy đến và đứng vững trước mặt Con Người.

b. Điền báo trước nơi con người .

-**Thư thứ 2 của Ti-mô-thê (3:1-5)** **1** "Vào những ngày sau hết sẽ có những lúc gay go. **2** Quả thế, người ta sẽ ra ích kỷ,

ham tiền bạc, khoác lác, kiêu ngạo, nói lộng ngôn, không vâng lời cha mẹ, vô ân bạc nghĩa, phạm thượng, ³ vô tâm vô tình, tàn nhẫn, nói xấu, thiếu tiết độ, hung dữ, ghét điều thiện, ⁴ phản trắc, nông nổi, lên mặt kiêu căng, yêu khoái lạc hơn yêu Thiên Chúa; ⁵ hình thức đạo thánh thì họ còn giữ, nhưng cái chính yếu thì họ đã chối bỏ”.

B. Chuẩn bị ngày lớn lao của Thiên Chúa

a. Bẫy chén thịnh nộ của Thượng Đế

Khải Huyền (16, 1-17) / Sau đó tôi nghe một tiếng lớn từ đền thờ bảo bảy thiên sứ, “Hãy đi ra trút bảy chén thịnh nộ của Thượng Đế xuống đất.”² Thiên sứ thứ nhất đi ra trút chén xuống đất liền có ung nhọt ghê tởm trên những người có dấu con vật và thờ lạy hình tượng nó. ³ Thiên sứ thứ hai trút chén trên biển thì biển hóa ra như máu người chết, mọi sinh vật trong biển đều chết hết. ⁴ Thiên sứ thứ ba trút chén trên các sông và suối nước thì tất cả liền hóa ra máu. ⁵ Rồi tôi nghe thiên sứ của nước nói rằng: “Lạy Đấng Thánh, Ngài là Đấng hiện đang có và trước đã có. Ngài rất công bình khi phán quyết những điều này.

⁶ Họ đã làm đổ máu của dân thánh và các nhà tiên tri Ngài, cho nên nay Ngài cho chúng nó uống máu là phải.” ⁷ Rồi tôi nghe tiếng từ bàn thờ nói rằng, “Phải, lạy Chúa là Thượng Đế Toàn Năng, Ngài trừng phạt những người gian ác như thế là đúng và công bằng.” ⁸ Thiên sứ thứ tư trút chén trên mặt trời thì mặt trời được phép đốt cháy người ta. ⁹ Họ bị sức nóng cháy phỏng nên nguyện rửa Thượng Đế là Đấng có quyền trên các sự khôn khổ ấy. Họ vẫn không chịu ăn năn hối hận để dâng vinh hiển cho Ngài. ¹⁰ Thiên sứ thứ năm trút chén trên ngôi con vật thì liền có bóng tối bao phủ toàn nước nó. Người ta cắn lưỡi vì đau đớn. ¹¹ Họ cũng nguyện rửa Thượng Đế vì đau đớn và ghê chốc, nhưng họ vẫn không chịu ăn năn hối hận để quay khỏi điều ác họ làm. ¹² Thiên sứ thứ sáu trút

chén trên sông lớn Ô-phơ-rát để sông cạn nước đặng chuẩn bị cho các vua từ phương Đông đến. ¹³ Rồi tôi thấy ba ác linh giống như ếch nhái bò ra từ miệng con rồng, miệng con vật và miệng của tiên tri giả. ¹⁴ Những ác linh ấy là tà linh của ma quỷ, có quyền làm phép lạ ^[a]. Chúng đi ra cùng các vua trên thế gian, tập họp họ lại để chuẩn bị trận chiến trong ngày lớn của Chúa Toàn Năng. ¹⁵ “Nghe đây! Ta sẽ đến như kẻ trộm! Phúc cho người nào thức tỉnh và mặc áo quần, khỏi trần truồng để mọi người không thấy sự xấu hổ của mình.” ¹⁶ Rồi các tà linh tập họp các vua tại một nơi mà tiếng Hê-bơ-rơ gọi là A-ma-gê-đôn. ¹⁷ Thiên sứ thứ bảy trút chén trong không khí liền có tiếng lớn từ ngôi trong đền thờ kêu rằng, “Xong rồi!” ¹⁸ Liền có chớp, sấm rền trời và động đất dữ dội con động đất lớn chưa từng có kể từ khi con người sống trên đất.

¹⁹ Thành lớn bị nứt ra làm ba còn các thành phố của các quốc gia đều bị tiêu hủy. Thượng Đế nhớ lại tội lỗi của thành Ba-by-lôn lớn cho nên Ngài bắt nó uống chén đầy rượu thịnh nộ kinh hoàng của Ngài.

²⁰ Các hải đảo đều trốn đi, núi cũng biến mất. ²¹ Có những tảng mưa đá khổng lồ, mỗi tảng nặng khoảng 36 kí-lô từ trời rơi xuống trên người ta. Dân chúng nguyện rửa Thượng Đế do nạn mưa đá vì con khôn khổ đó quá khủng khiếp.

b. Thành Ba-by-lon Bị Trừng Phạt

1. Con Điểm khét tiếng Khai Huyền (17: 1-6) / Bảy giờ trong bảy vị thiên sứ cầm bảy bát ấy, có một vị đến gần mà nói với tôi rằng: Lại đây ta sẽ chỉ cho ngươi sự phán xét về con đại dâm phụ, nó ngồi trên các dòng nước lớn kia. ² Các vua trong thiên hạ phạm tội tà dâm với nó, và dân sự trong thế gian cũng say sưa vì rượu tà dâm của nó. ³ Tôi được Thánh Linh cảm động thiên sứ đó đem tôi tới nơi đồng vắng; thấy một người đàn bà ngồi trên lưng một con thú sắc đỏ sậm, mình mang đầy những tên sự phạm

thượng, có bảy đầu và mười sừng. **4** Người đàn bà ấy mặc màu tía mà điều, trang sức những vàng, bửu thạch và hột châu; tay cầm một cái chén vàng đầy những đồ gốm ghiếc và dâm uế. **5** Trên trán nó có ghi một tên, là: Sự Mầu nhiệm, Ba-By-Lôn Lớn, Là Mẹ Kẻ Tà Dâm Và Sự Đáng Gớm Ghê Trong Thế Gian. **6** Tôi thấy người đàn bà đó say huyết các thánh đồ và huyết những kẻ chết vì Đức Chúa Jêsus; tôi thấy mà lấy làm lạ lắm.



Trung Tâm Thành Babylon của người Iraq cổ xưa

2. Thiên thần báo trước Babylon sụp đổ. Khải

Huyền (18: 1-3) **1** Sau đó, tôi thấy một thiên sứ khác từ trời xuống, có uy quyền rất lớn, và trái đất sáng rực bởi sự vinh hiển của thiên sứ ấy. **2** Thiên sứ hô lớn với giọng mạnh mẽ: “Nó đã sụp đổ rồi! Ba-by-lôn Lớn đã sụp đổ rồi, nó đã trở thành nơi trú ngụ của các quỷ, nơi mà mọi tà thần cùng mọi loài chim ô uế và đáng ghét ẩn nấp! **3** Hết thảy các nước đều bị sa ngã bởi rượu say mê sự gian dâm của nó, các vua trên đất đều phạm tội gian dâm với nó, các nhà buôn trên đất trở nên giàu có nhờ lối sống xa hoa không biết xấu hổ của nó”



Babylon chống lại Thiên Chúa

3. Dân Chúa phải lánh đi. Khải Huyền (18. 4-8). ⁴ Tôi lại nghe một tiếng khác từ trời phán rằng: “Hỡi dân ta, hãy ra khỏi nó, nếu các ngươi không muốn dự phần tội lỗi với nó và không muốn lãnh một phần tai vạ của nó.” ⁵ Vì tội lỗi nó chông chát đến tận trời và Đức Chúa Trời đã nhớ đến các hành động bất công của nó. ⁶ Nó đối xử với người khác thế nào, hãy đối xử với nó thế ấy, đúng vậy, hãy báo trả gấp đôi những gì nó đã làm; trong ly nó đã pha, hãy pha một phần gấp đôi cho nó.

⁷ Nó tự tôn vinh mình và sống xa hoa không biết xấu hổ đến mức nào, hãy làm cho nó khổ sở và than khóc đến mức ấy. Vì nó luôn tự nhủ trong lòng rằng: ‘Ta là nữ vương ngồi trên ngai, ta chẳng phải là góa phụ, ta sẽ không bao giờ phải than khóc’. ⁸ Bởi thế, chỉ trong một ngày, các tai vạ của nó sẽ đến, ấy là sự chết, than khóc, đói kém, và nó sẽ bị thiêu hủy bằng lửa; vì Giê-hô-va Đức Chúa Trời, đáng phán xét nó, là đáng mạnh mẽ.



Babylon: Việc gì đã xảy đến cho thành cổ xưa ?

4. Dân Thành Babylon than khóc. Khải Huyền (18. 9-24)

⁹ Các vua trên đất, là những người đã phạm tội gian dân với nó và sống cùng với nó trong sự xa hoa không biết xấu hổ, sẽ đắm ngực than khóc về nó khi thấy khói thiêu hủy nó bay lên. ¹⁰ Họ sẽ đứng đàng xa vì sợ việc nó bị hành hạ, và nói rằng: ‘Thật thê thảm, thật thê thảm cho người là thành lớn, thành hùng mạnh Ba-by-lôn, vì trong vòng một giờ sự phán xét người đã đến!’ ¹¹ Các nhà buôn trên đất cũng sẽ than van khóc lóc về nó, vì không còn ai mua trọn số hàng hóa của họ nữa, ¹² hàng hóa ấy gồm vàng, bạc, đá quý, ngọc trai, vải lanh mịn, vải tía, lụa và vải đỏ; mọi thứ làm bằng gỗ thơm, mọi loại sản phẩm làm bằng ngà, gỗ quý, đồng, sắt và đá hoa; ¹³ cũng có quế, gia vị Ấn Độ, hương, dầu thơm, nhựa thơm trắng, rượu, dầu ô-liu, bột mịn, lúa mì, bò, cừu, ngựa, xe ngựa, nô lệ và người. ¹⁴ Thật vậy, người không còn trái ngon ngọt mà lòng người ao ước, mọi cao lương mỹ vị cùng những thứ lộng lẫy của người đều tiêu tan, chẳng bao giờ tìm thấy chúng nữa. ¹⁵ Các nhà buôn, là những người bán mọi thứ ấy và trở nên giàu có nhờ nó, sẽ đứng đàng xa vì sợ việc nó bị hành hạ, họ sẽ khóc lóc than van ¹⁶ rằng: ‘Thật thê thảm, thật thê thảm cho thành lớn mặc áo vải lanh mịn, áo tía, áo đỏ, tô điểm lộng lẫy với trang sức bằng vàng, đá quý và ngọc trai, ¹⁷ vì trong vòng một giờ sự giàu sang dường ấy đã bị tiêu tan!’ Tất cả các thuyền trưởng, người đi biển, thủy thủ và người sống nhờ biển đều đứng đàng xa ¹⁸ và kêu lớn khi nhìn thấy khói thiêu hủy nó bay lên: ‘Có thành nào như thành lớn này?’ ¹⁹ Họ tung bụi đất lên đầu, kêu gào, khóc lóc than van rằng: ‘Thật thê thảm, thật thê thảm cho thành lớn, là nơi mà hết thảy những người có tàu thuyền trên biển trở nên giàu có nhờ sự

phần vinh của nó, vì trong vòng một giờ nó đã trở nên hoang tàn!'.
²⁰ Hỡi các tầng trời cùng những người thánh, các sứ đồ và nhà tiên tri, hãy vui mừng về nó, bởi Đức Chúa Trời đã tuyên bố án phạt cho nó vì cơ anh em!". ²¹ Một thiên sứ mạnh mẽ nâng khối đá như cái cối đá lớn, quăng xuống biển và nói: "Thành lớn Ba-by-lôn sẽ bị quăng mạnh xuống như thế này, sẽ không bao giờ tìm thấy nó nữa ... ²⁴ **Thật thế, nơi nó thấy có huyết của các nhà tiên tri, của những người thánh cùng tất cả những người đã bị giết trên đất**".

C. Dân ngoại bị tiêu diệt

Khải Huyền (19. 15-18) ¹⁵ Từ miệng Người phóng ra một thanh gươm để chém muôn nước. Chính Người sẽ dùng trượng sắt mà chặn đất chúng. Người đạp trong bồn đạp nho chứa thứ rượu là con lồi đình của Thiên Chúa Toàn Năng. ¹⁶ Người mang danh hiệu viết trên áo choàng và trên vé: "Vua các vua, Chúa các Chúa".
¹⁷ Rồi tôi thấy một thiên thần đứng trên mặt trời; nhười lớn tiếng báo mọi loại chim đang bay trên vòm trời: "Đến đây, tề tựu cả về mà dự đại tiệc của Thiên Chúa, ¹⁸ để ăn thịt vua chúa, thịt dũng tướng hùng binh, thịt chiến mã và kỵ binh, thịt mọi người, tự do cũng như nô lệ, trẻ nhỏ cũng như người lớn!"

D. Các Dân Bị Xét Xử

Khải Huyền (20.11-15) ¹¹ Bấy giờ tôi thấy một ngai lớn màu trắng và thấy Đấng ngự trên đó. Đất và trời biến mất trước mặt Người, không để lại dấu vết. ¹² Rồi tôi thấy những người chết lớn cũng như nhỏ, đứng trước ngai. Sổ sách đã được mở sẵn; rồi một cuốn khác cũng được mở ra: đó là Sổ Trường Sinh. Các người được xét xử tùy theo việc họ đã làm, chiếu theo những gì đã chép trong sổ sách. ¹³ Biển trả lại những người chết nó đang giữ; Tử Thần và Âm Phủ trả lại những người chết nó đang giữ, và mỗi người chịu xét xử tùy theo các việc đã làm. ¹⁴ **Tử thần và Âm phủ bị quăng vào hồ lửa. Hồ lửa này là cái chết thứ hai.** ¹⁵ **Ai không có tên trong Sổ Trường Sinh thì bị quăng vào hồ lửa.**

Ban Điều Hành VAGSC
Xin bà con giúp đỡ - Duy trì Bản Tin



E. Giáo Hội Cảnh Báo

Theo di chúc của Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolo II - 2005,
Hiện nay các con đang sống trong thời đại đầy gian nan và thử thách ... Các con hãy cầu xin Chúa là Thiên Chúa của các con giải trừ những gian nan trong thế giới sắp sụp đổ này ... Các con đừng sợ. "

C. Hiện Tượng Trong Ngày *Chúa Quang Lâm*

1. Vũ Trụ. Mat-theu (24:29) "**29** ... mặt trời sẽ ra tối tăm, mặt trăng không còn chiếu sáng, các ngôi sao từ trời sa xuống và các quyền lực trên trời bị lay chuyển”.

2. Người sống & Kẻ chết. Thư thứ 1 của The-xalo-ni-ca (4:16-17)
" ¹⁶“*Vì khi hiệu lệnh ban ra, khi tiếng tổng lãnh thiên thần và tiếng kèn của Thiên Chúa vang lên, thì chính Chúa sẽ từ trời xuống, và những người đã chết trong Đức Ki-tô sẽ sống lại trước tiên; **17** rồi đến chúng ta, là những người đang sống, những người còn lại, chúng ta sẽ được đem đi trong đám mây cùng với họ, để nghênh đón Chúa trên không trung.*”

D. Hiện Tượng Sau *Ngày Chúa Quang Lâm*

KH (21.6-7) "**6** Xong cả rồi! Ta là An-pha và Ô-mê-ga, là Khởi Nguyên và là Tận Cùng. Chính Ta sẽ ban cho ai khát được uống nơi nguồn nước trường sinh, mà không phải trả tiền. **7** Ai thắng sẽ

được thừa hưởng hồng ân đó. Ta là Thiên Chúa của người ấy, và người ấy là con Ta ... " **KH (22:12-15)** "12 Đây, chẳng bao lâu nữa Ta sẽ đến, và Ta mang theo lương bổng để trả cho những việc mình làm ... 13 Ta là Alpha và Omega, là Đầu và là Cuối, là Khởi Nguyên và là Tận Cùng ... " "14 Phúc thay những kẻ giặt sạch áo mình, để được quyền hưởng dùng cây Sự Sống và qua cửa mà vào Thành. ..." "15 Những quân chó má , làm phù phép, gian dâm, sát nhân, thờ ngẫu tượng, cùng với mọi kẻ thích điều gian dối và ăn gian nói dối, hãy xéo ra ngoài."

E. Cuộc Phán Xét Chung

Mat-theu (25. 31-41) 31 Khi Con Người đến trong vinh quang của Người, có tất cả các thiên sứ theo hầu, bấy giờ Người sẽ ngự lên ngai vinh hiển của Người. 32 Các dân thiên hạ sẽ được tập hợp trước mặt Người, và họ sẽ tách biệt họ với nhau, như mục tử tách biệt chiên với dê. 33 Người sẽ cho chiên đứng trên phải Người, còn dê đứng ở bên trái. 34 Bấy giờ Đức Vua phán cùng những người ở bên phải rằng: Nào những kẻ được Cha Ta chúc phúc, hãy đến thừa hưởng Vương Quốc dọn sẵn cho các ngươi ngay từ buổi tạo thiên lập địa. 35 Vì xưa Ta đói, các ngươi đã cho ăn; Ta khát ngươi đã cho uống; Ta là khách lạ , các ngươi đã tiếp rước; Ta trần truồng các ngươi đã cho mặc; Ta đau yếu, các ngươi đã thăm viếng; Ta ngồi tù, các ngươi đến hỏi thăm 40 Rồi Người nói tiếp : **Ta bảo thật các ngươi : mỗi lần các ngươi làm như thế cho một trong những người bé nhỏ nhất của Ta đây, là các ngươi đã làm cha cho chính Ta vậy.** 41 Rồi Đức Vua sẽ phán cùng người bên trái rằng : **Quân bị nguyền rửa kia, đi đi cho khuất mắt Ta mà vào lửa đời đời nơi dành sẵn cho tên Ác Quỷ và các sứ thần của nó. "**



F. Giê-ru-sa-lem-mới.

Trời Mới Đất Mới (KH 21:1-8)

1 Bấy giờ tôi thấy trời mới đất mới, vì trời cũ đất cũ đã biến mất, và biển cũng không còn nữa. **2** Và tôi thấy Thành Thánh Jerusalem mới, từ trời, từ nơi Thiên Chúa mà xuống, sẵn sàng như tân nương trang điểm để đón tân lang. **3** Rồi tôi nghe từ phía ngai có tiếng hô to: “Đây là nhà tạm Thiên Chúa ở cùng nhân loại, Người sẽ cư ngụ cùng với họ. Họ sẽ là dân của Người, còn chính Người sẽ là Thiên Chúa ở cùng họ.

4 Thiên Chúa sẽ lau sạch nước mắt họ. Sẽ không còn sự chết; cũng chẳng còn tang tóc, kêu than và đau khổ nữa, vì những điều cũ đã biến mất.” **5** Đấng ngự trên ngai phán: “Này đây Ta đổi mới mọi sự”. Rồi Người phán: “Người hãy viết: Đây là những lời đáng tin cậy và chân thật.”

6 Người lại phán với tôi: “Xong cả rồi! Ta là An-pha và O-mê-ga, là Khởi Nguyên và là Tận Cùng. Chính Ta sẽ ban cho ai khát được uống nơi nguồn nước trường sinh, mà không phải trả tiền. **7** Ai thắng sẽ được thừa hưởng hồng ân đó. Ta sẽ là Thiên Chúa của người ấy và người ấy sẽ là con của Ta.

8 Còn những kẻ hèn nhát, bất trung đáng ghê tởm, sát nhân, gian dâm, làm phù phép, thờ ngẫu tượng, và mọi kẻ nói dối, thì phần dành cho chúng sẽ là hồ lửa và diêm sinh cháy ngàn ngút: đó là cái chết thứ hai.”

Giê-ru-sa-lem-mới. KH (21:9-27) **9** Bấy giờ trong số bảy thiên thần mang bảy chén đầy bảy tai ương cuối cùng, một vị đến bảo tôi: “Lại đây, tôi sẽ chỉ cho ông thấy Tân Nương Hiền Thê của Con Chiên.” **10** Rồi đang khi tôi xuất thần, thì người mang tôi lên một ngọn núi cao hùng vĩ, và chỉ cho tôi thấy Thành Thánh, là Giêrusalem, từ trời, từ Thiên Chúa mà xuống, **11** chói lọi, vinh quang Thiên Chúa. Thành rực sáng tựa đá quý tuyệt vời, như ngọc thạch trong suốt tựa pha lê. **12** Thành có tường rộng và cao, với mười hai cửa do mười hai thiên thần canh giữ, và trên các cửa có ghi tên mười hai chi tộc con cái Ít-raen. ... **15** Thiên thần đang nói

với tôi cầm cái thước đo là một cây sậy bằng vàng ...**16** Thành hình vuông: chiều dài cũng bằng chiều rộng. Rồi người lấy cây sậy đo thành, được mười hai ngàn dặm: chiều dài chiều rộng và chiều cao đều bằng nhau. **17** Người đo tường thành được một trăm bốn mươi bốn thước ...

18 Tường xây bằng ngọc thạch, thành thì bằng vàng y, giống như thủy tinh trong sáng. **19** Nền móng tường thành được trang trí bằng mọi thứ đá quý. Nền móng thứ nhất bằng ngọc thạch, nền móng thứ hai bằng lam ngọc, nền móng thứ ba bằng lục ngọc, nền móng thứ tư bằng bích ngọc, **20** nền móng thứ năm bằng mã não, nền móng thứ sáu bằng xích não, nền móng thứ bảy bằng kim châu, nền móng thứ tám bằng lục châu, nền móng thứ chín bằng hoàng ngọc, nền móng thứ mười bằng kim lục, nền móng thứ mười một bằng huỳnh ngọc, nền móng thứ mười hai bằng tử ngọc.

21 Mười hai cửa là mười hai khối ngọc trai; mỗi cửa là một khối ngọc duy nhất. Quảng trường của thành bằng vàng y như thủy tinh trong suốt ...

27 Tất cả những gì ô uế cũng như bất cứ ai làm điều ghê tởm và ăn gian nói dối, đều không được vào Thành, mà chỉ những người có tên trong Sổ Trường Sinh của Con Chiên mới được vào.



Gie-ru-sa-lem mới

Cám ơn quý ân nhân VAGSC.
Xin Chúa thương, chúng ta cùng hẹn nhau ở Gierusalem mới.

Why is there an apocalypse?

Listening to the Gospel can be frightening. The fear is because the Gospel spoke about the destruction of the temple, wars, earthquakes, plagues and starvation on the earth. There are also terrifying phenomena and strange signs appearing in the sky. Terrifying scenes signal the day we often call the end of the world. Why do we talk about the apocalypse?

1. Regarding Time: This week is already near the end of the liturgical year. The Church invites us to reflect on the end of human life, the end of the universe, which ordinary people call the end of the world and theology calls the apocalypse.

2. Regarding the Literature: The Bible uses apocalyptic literature to describe the end of the world. In this form, the writers use images to express the meaning of faith rather than to express facts. So Jesus speaks of the destructive images that depict this world, which doesn't exist forever, to indicate there will be an end. Each person's life, as well as all humanity, will have an end. And the last moment is the moment that God completes salvation for humanity.

3. Afterlife: All Vietnamese people, regardless of their religion, have a hunch that death is not the end, but a step toward the next life, or in the Chinese idiom “Sinhkýtửquy” (born into immortal life, die into forever life). Catholics believe that to die is to go to the Father's House, go back to God. The end of the world is the time to determine the final destiny of each person. The Gospel today invites us to stay awake, uphold the faith. Be assured that God is present to guide history to the very best end. Even in the life of faith, we encounter difficulties. We need to firmly believe that “those who sow in tears will reap amid laughter.” (Psalm 126:5) After the traumatic cross will be the glorious resurrection. Finally, God will lead us to eternal glory. Amen.

Rev Nguyen Xuan Truong -

Sr Han OP Translate

The Coming Day Of Jesus

Rev Hien Pham

I. Matthew (24:37-44) ³⁷ As it was in the days of Noah, so it will be at the coming of the Son of Man. ³⁸ For in the days before the flood, people were eating and drinking, marrying and giving in marriage, up to the day Noah entered the ark; ³⁹ and they knew nothing about what would happen until the flood came and took them all away. That is how it will be at the coming of the Son of Man. ⁴⁰ Two men will be in the field; one will be taken and the other left. ⁴¹ Two women will be grinding with a hand mill; one will be taken and the other left.

⁴² “Therefore keep watch, because you do not know on what day your Lord will come. ⁴³ But understand this: If the owner of the house had known at what time of night the thief was coming, he would have kept watch and would not have let his house be broken into. ⁴⁴ So you also must be ready, because the Son of Man will come at an hour when you do not expect him.

II. Reflection

At a midnight of October of the year 1992, some people in the South of Korea gathered and prayed at their churches in order to prepare themselves for the coming of the eschatology. Theologically, the eschatology is considered as the second coming of Christ. Of course, some of them had already stopped working and sold their houses before that time, but the eschatology did not come true as they thought.

The scripture doesn't refer when the eschatology take place as well as Jesus said that he doesn't know about it (Mt 24:36). Therefore we, Christians, shouldn't believe in any false predictions, but we should patiently live in hope.

Living in hope doesn't mean that we are always living in the sense of anxiety or passiveness. However, we are supposed to live wholeheartedly and peacefully as we are preparing ourselves for the coming of Christ.

Lenten season is a special time for us to live in hope and to long for Christ. It isn't the time for us to yearn for the annual celebration of Christmas. It isn't the time for us to wait for Christ who comes and ends the world and humankind 's history. The eschatology is the day of Christ's glory and 's judgment. It seems, 'that day is the horrible day. Actually, we don't need to be scared of horrible things that take place in that day, but it's the day of God's judgement upon all the living and the dead.

The eschatology is also considered as the joyful day. We will be joyful because we can witness his glory and his salvation to all. We will be joyful because Christ delivers all of us from the darkness of sins. We will be joyful because on that day, the gate of paradise is opened, and all His children will rejoice in the place of eternal happiness. Perhaps we today don't really expect and prepare ourselves for the coming of Christ like the early Christians. Nobody wants to think of the eschatology. In our thoughts, the eschatology may be an event that will take place in further future. We are now paying attentions in many activities, such as eating, drinking, marrying and working...etc....

Actually, thinking of the eschatology, we likely think about our own death. Once we are reflecting upon death, we are reminded of how to improve our Christian lives. Once we are reflecting upon the eschatology, we are invited to dedicate ourselves to live in the value of morality and to build God's kingdom on earth. In Christians' belief, the eschatology is not the day of sadness, death, chaos and grief, but it's the day the dead body will be resurrected. It will be the new birth of the new World in which there is no hatred and death.

Theologically, the eschatology is the second coming of Christ in glory. We need to be ready to welcome Him, and be ready with Him to build up a new World which is full of love and justice. We also together transform this world into a place that lead us to God's kingdom. The day of Christ's coming in glory is an unexpected time, but those, who are longing for Christ, will not be surprised when that day comes.

Rev. Hien Pham

A. The Omen Before *The Coming Day of Jesus*

The Destruction of the Temple and Signs of the End Times

Luke (21:5-38) ⁵ Some of his disciples were remarking about how the temple was adorned with beautiful stones and with gifts dedicated to God. But Jesus said, ⁶“As for what you see here, the time will come when not one stone will be left on another; every one of them will be thrown down.” ⁷“Teacher,” they asked, “when will these things happen? And what will be the sign that they are about to take place?” ⁸ He replied: “Watch out that you are not deceived. For many will come in my name, claiming, ‘I am he,’ and, ‘The time is near.’ Do not follow them. ⁹ When you hear of wars and uprisings, do not be frightened. These things must happen first, but the end will not come right away.”

¹⁰ Then he said to them: “Nation will rise against nation, and kingdom against kingdom. ¹¹ There will be great earthquakes, famines and pestilences in various places, and fearful events and great signs from heaven. ¹² “But before all this, they will seize you and persecute you. They will hand you over to synagogues and put you in prison, and you will be brought before kings and governors, and all on account of my name. ¹³ And so you will bear testimony to me. ¹⁴ But make up your mind not to worry beforehand how you will defend yourselves. ¹⁵ For I will give you words and wisdom that none of your adversaries will be able to resist or contradict. ¹⁶ You will be betrayed even by parents, brothers and sisters, relatives and friends, and they will put some of you to death. ¹⁷ Everyone will hate you because of me. ¹⁸ But not a hair of your head will perish. ¹⁹ Stand firm, and you will win life.

²⁰ “When you see Jerusalem being surrounded by armies, you will know that its desolation is near. ²¹ Then let those who are in Judea flee to the mountains, let those in the city get out, and let those in the country not enter the city. ²² For this is the time of punishment in fulfillment of all that has been written. ²³ How dreadful it will be in those days for pregnant women and nursing

mothers! There will be great distress in the land and wrath against this people. ²⁴ They will fall by the sword and will be taken as prisoners to all the nations. Jerusalem will be trampled on by the Gentiles until the times of the Gentiles are fulfilled.

²⁵ “There will be signs in the sun, moon and stars. On the earth, nations will be in anguish and perplexity at the roaring and tossing of the sea. ²⁶ People will faint from terror, apprehensive of what is coming on the world, for the heavenly bodies will be shaken. ²⁷ At that time they will see the Son of Man coming in a cloud with power and great glory. ²⁸ When these things begin to take place, stand up and lift up your heads, because your redemption is drawing near.”

²⁹ He told them this parable: “Look at the fig tree and all the trees. ³⁰ When they sprout leaves, you can see for yourselves and know that summer is near. ³¹ Even so, when you see these things happening, you know that the kingdom of God is near. ³² “Truly I tell you, this generation will certainly not pass away until all these things have happened. ³³ Heaven and earth will pass away, but my words will never pass away.

³⁴ “Be careful, or your hearts will be weighed down with carousing, drunkenness and the anxieties of life, and that day will close on you suddenly like a trap. ³⁵ For it will come on all those who live on the face of the whole earth. ³⁶ Be always on the watch, and pray that you may be able to escape all that is about to happen, and that you may be able to stand before the Son of Man.” ³⁷ Each day Jesus was teaching at the temple, and each evening he went out to spend the night on the hill called the Mount of Olives, ³⁸ and all the people came early in the morning to hear him at the temple.

2. People – The second letter to Timothy (3:1-5) The dangers of the Last Day. **1** “But understand this: there will be terrifying times in the last day. **2** People will be self – centered and lovers of money, proud, haughty, abusive, disobedient to their parents, ungrateful, irreligious, **3** calous, implacable, slanderous, licentious, brutal, hating what is good, **4** traitors, reckless, conceited, lovers of pleasure rather lovers of God, **5** as they make a pretense of religion but deny its power. Reject them.

3. The Seven Bowls of God's Wrath

Revelation (16. 1-17)

Then I heard a loud voice from the temple saying to the seven angels, ¹ “Go, pour out the seven bowls of God’s wrath on the earth.” ² The first angel went and poured out his bowl on the land, and ugly, festering sores broke out on the people who had the mark of the beast and worshiped its image. ³ The second angel poured out his bowl on the sea, and it turned into blood like that of a dead person, and every living thing in the sea died. ⁴ The third angel poured out his bowl on the rivers and springs of water, and they became blood. ⁵ Then I heard the angel in charge of the waters say: “You are just in these judgments, O Holy One, you who are and who were; ⁶ for they have shed the blood of your holy people and your prophets, and you have given them blood to drink as they deserve.” ⁷ And I heard the altar respond: “Yes, Lord God Almighty, true and just are your judgments.”

⁸ The fourth angel poured out his bowl on the sun, and the sun was allowed to scorch people with fire. ⁹ They were seared by the intense heat and they cursed the name of God, who had control over these plagues, but they refused to repent and glorify him.

¹⁰ The fifth angel poured out his bowl on the throne of the beast, and its kingdom was plunged into darkness. People gnawed their tongues in agony ¹¹ and cursed the God of heaven because of their pains and their sores, but they refused to repent of what they had done.

¹² The sixth angel poured out his bowl on the great river Euphrates, and its water was dried up to prepare the way for the kings from the East. ¹³ Then I saw three impure spirits that looked like frogs; they came out of the mouth of the dragon, out of the mouth of the beast and out of the mouth of the false

prophet. ¹⁴They are demonic spirits that perform signs, and they go out to the kings of the whole world, to gather them for the battle on the great day of God Almighty.

¹⁵“Look, I come like a thief! Blessed is the one who stays awake and remains clothed, so as not to go naked and be shamefully exposed.” ¹⁶Then they gathered the kings together to the place that in Hebrew is called Armageddon. ¹⁷The seventh angel poured out his bowl into the air, and out of the temple came a loud voice from the throne, saying, “It is done!”

The Punishment Of Babylon & The Destruction Of Pagan Nations



Ancient Babylon Center of Mesopotamian (ancients Iraq)

Babylon the Great

Revelation (17:1-6) ¹ And there came one of the seven angels which had the seven vials, and talked with me, saying unto me, Come hither; I will shew unto thee the judgment of the great whore that sitteth upon many waters: ² With whom the kings of the

earth have committed fornication, and the inhabitants of the earth have been made drunk with the wine of her fornication. ³ So he carried me away in the spirit into the wilderness: and I saw a woman sit upon a scarlet coloured beast, full of names of blasphemy, having seven heads and ten horns.

⁴ And the woman was arrayed in purple and scarlet colour, and decked with gold and precious stones and pearls, having a golden cup in her hand full of abominations and filthiness of her fornication:

⁵ And upon her forehead was a name written, MYSTERY, BABYLON THE GREAT, THE MOTHER OF HARLOTS AND ABOMINATIONS OF THE EARTH. ⁶ And I saw the woman drunken with the blood of the saints, and with the blood of the martyrs of Jesus: and when I saw her, I wondered with great admiration.

The Fall of Babylon

Revelation (18.1-24) ¹ After this I saw another angel coming down from heaven, having great authority, and the earth was made bright with his glory. ² And he called out with a mighty voice, Fallen, fallen is Babylon the great. She has become a dwelling place for demons, a haunt for every unclean spirit, a haunt for every unclean bird, a haunt for every unclean and detestable beast. ³ For all nations have drunk the wine of the passion of her sexual immorality, and the kings of the earth have committed immorality with her, and the merchants of the earth have grown rich from the power of her luxurious living."

⁴ Then I heard another voice from heaven saying, "Come out of her, my people, lest you take part in her sins, lest you share in her plagues; ⁵ for her sins are heaped high as heaven, and God has remembered her iniquities. ⁶ Pay her back as she herself has paid back others, and repay her double for her deeds; mix a double portion for her in the cup she mixed. ⁷ As she glorified herself and lived in luxury, so give her a like measure of torment and mourning, since in her heart she says, I sit as a queen, I am no widow, and mourning I shall never see.



Babylon Stands Against God

8 For this reason her plagues will come in a single day, death and mourning and famine, and she will be burned up with fire; for mighty is the Lord God who has judged her" **9** And the kings of earth, who committed sexual immorality and lived in luxury with her, will weep and wail over her when they see the smoke of her burning. **10** They will stand far off, in fear of her torment, and say, "Alas ! Alas ! You great city, you mighty city, Babylon ! For in a single hour your judgment has come." **11** And the merchants of the earth weep and mourn for her, since no one buys their cargo anymore, **12** cargo of gold, silver, jewels, pearls, fine linen, purple cloth, silk, scarlet cloth , all kinds of articles of ivory, all kinds of articles of costly wood, bronze, iron and chariots, **13** cinnamon, spice, incense myrrh, and frankincense, wine, olive oil, fine flour and wheat; cattle and sheep, horses and chariots, and slaves, that is, human beings, **14** The fruit for which your soul longed has gone from you, and all your delicacies and your splendors are lost to you , never to be found again !

"**15** The merchants of these wares, who gained wealth from her, will stand far off, in fear of her torment, weeping and mourning

aloud. **16** Alas, alas, for great city that was clothed in fine linen, in purple and scalet, adorned with gold, with jewels, and with pearls !



Babylon - What Happend to Ancient City ?

17 For in a single hour all this wealth has been laid waste." And all shipmasters and seafaring men, sailors and all whose trade is on the sea, tood far off **18** and cried out as they saw the smoke of her burning, "What city was like the gread city ?" **19** And they threw dust on their heads as they wept and mourned, crying out, "Alas, alas, for the great city where all who had ships at sea for in sigle hour she has been laid waste. **20** Rejoice over her, O heaven, and you saints and apostles and prophets, for God has given judgment for you against her !"

21 Then a mighty angel took up a stone like a great millstone and threw it into sea, saying, "So will Babylon the great city be throw down with violence, and will foud no more: **22** and the of harpist and musicians, of flute players and trumpeters will be heard in you no more, and a craftsman of any craft will be found in you no more, **23** and the light of lamp will shine in you no more, and the voice of bridegroom and bride will be heard in you no more, for your merchants were the great ones of the earth, and all nations were deceived by your sorcery. **24** And in her was found the blood of prophets and saints, and all who have been slain on earth. "

C. The King of Kings and Lord of Lords.

Revelation (19. 15-18) ¹⁵ Coming out of his mouth is a sharp sword with which to strike down the nations. “He will rule them with an iron scepter.”[a] He treads the winepress of the fury of the wrath of God Almighty. ¹⁶ On his robe and on his thigh he has this name written: ¹⁷ And I saw an angel standing in the sun, who cried in a loud voice to all the birds flying in midair, “Come, gather together for the great supper of God, ¹⁸ so that you may eat the flesh of kings, generals, and the mighty, of horses and their riders, and the flesh of all people, free and slave, great and small.”

D. Judgment of the Dead

Revelation (20. 11- 15) ¹¹ Then I saw a great white throne and him who was seated on it. The earth and the heavens fled from his presence, and there was no place for them. ¹² And I saw the dead, great and small, standing before the throne, and books were opened. Another book was opened, which is the book of life. The dead were judged according to what they had done as recorded in the books. ¹³ The sea gave up the dead that were in it, and death and Hades gave up the dead that were in them, and each person was judged according to what they had done. ¹⁴ Then death and Hades were thrown into the lake of fire. The lake of fire is the second death. ¹⁵ Anyone whose name was not found written in the book of life was thrown into the lake of fire.

E. The Church Wanning



The Good Will Of Saint John Paul II - 2005 *"You are living in the missably hard and chalange times, you must prayer to The God, your Lord give up the use of hard and dangerous in this world olmost colapese .. Don't be afraid"*

B. The Phenomenon in *The Coming Day of Jesus*

Mondial – Matthew (24-29) **29** “... the sun will be darkened, and the moon will not give the light, and the stars will fall from the sky, and the powers of the heavens will be shaken.”

The alive & dead person - 1 Thessalonians (4:16-17) **16** “For the Lord himself, with the word of command, with the voice of an archangel and with trumpet of God, will come down from haven, and the dead in Chirst will rise first. **17** **Then we who alive, who are left, will be caught up together with them in the clouds to meet the Lord in the air. Thus we shall always be with the Lord.**”

C. The Phenomenon After *The Coming Day Of Jesus.*

Revelation (21:6-7) **6** “He said to me: They are accomplished. I am the Alpha and the Omega, the beginning and the end. To the thirsty I will give a gift from the spring of life-giving water. **7** The victor will inherit these gifts, and I shall be his God, and he will be my son.” ...

Revelation (22:12-14,15) **12** “Behold I am coming soon, I bring with me the recompense I will give to each according to his deeds. **13** I am the Alpha and the Omega, the first and last, the beginning and the end ... **14** “Blessed are they wash their robes so as to have the right to the tree of life and enter to the city its gates...” **15** Outside are the dogs, those who practice magic arts, the sexually immoral, the murderers, the idolaters and everyone who loves and practices deceit. ”

D The Judgement Day Of Jesus

Mathew (25:31-41) ³¹“When the Son of Man comes in his glory, and all the angels with him, he will sit on his glorious throne. ³²All the nations will be gathered before him, and he will separate the people one from another as a shepherd separates the sheep from the goats. ³³He will put the sheep on his right and the goats on his left. ³⁴“Then the King will say to those on his right, ‘Come, you who are blessed by my Father; take your inheritance, the kingdom prepared for you since the creation of the world. ³⁵For I was hungry and you gave me something to eat, I was thirsty and you gave me something to drink, I was a stranger and you invited me in, ³⁶I needed clothes and you clothed me, I was sick and you looked after me, I was in prison and you came to visit me.’ ³⁷“Then the righteous will answer him, ‘Lord, when did we see you hungry and feed you, or thirsty and give you something to drink?’ ³⁸When did we see you a stranger and invite you in, or needing clothes and clothe you?’ ³⁹When did we see you sick or in prison and go to visit you?’ ⁴⁰“The King will reply, ‘Truly I tell you, whatever you did for one of the least of these brothers and sisters of mine, you did for me.’ ⁴¹“Then he will say to those on his left, ‘Depart from me, you who are cursed, into the eternal fire prepared for the devil and his angels.



The Judgement Day

JERUSALEM FUTURE

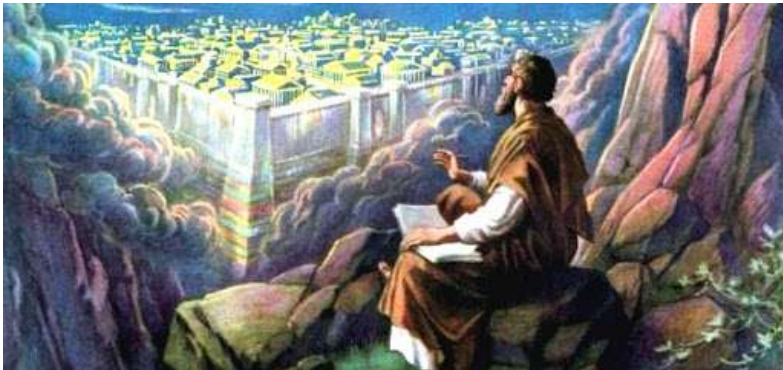
The New Haven and The Earth

Revelation (21:1-8) **1** Then I saw “a new heaven and a new earth,”[a] for the first heaven and the first earth had passed away, and there was no longer any sea. **2** I saw the Holy City, the new Jerusalem, coming down out of heaven from God, prepared as a bride beautifully dressed for her husband. **3** And I heard a loud voice from the throne saying, “Look! God’s dwelling place is now among the people, and he will dwell with them. They will be his people, and God himself will be with them and be their God. **4** ‘He will wipe every tear from their eyes. There will be no more death’[b] or mourning or crying or pain, for the old order of things has passed away.” **5** He who was seated on the throne said, “I am making everything new!” Then he said, “Write this down, for these words are trustworthy and true.” **6** He said to me: “It is done. I am the Alpha and the Omega, the Beginning and the End. To the thirsty I will give water without cost from the spring of the water of life. **7** Those who are victorious will inherit all this, and I will be their God and they will be my children. **8** But the cowardly, the unbelieving, the vile, the murderers, the sexually immoral, those who practice magic arts, the idolaters and all liars—they will be consigned to the fiery lake of burning sulfur. This is the second death.”

The New Jerusalem, the Bride of the Lamb **9** One of the seven angels who had the seven bowls full of the seven last plagues came and said to me, “Come, I will show you the bride, the wife of the Lamb.” **10** And he carried me away in the Spirit to a mountain great and high, and showed me the Holy City, Jerusalem, coming down out of heaven from God. **11** It shone with the glory of God, and its brilliance was like that of a very precious jewel, like a jasper, clear as crystal. **12** It had a great, high wall with twelve gates, and with twelve angels at the gates. On the gates were written the names of the twelve tribes of Israel. ... **15** The angel who talked with me had a measuring rod of gold to measure the city, ... **16** The city was laid out like a square, as long as it was wide. He measured the city with the rod and found it to be 12,000 stadia[a] in length, and as wide and high as it is long. **17** The angel measured the wall using human measurement, and it

was 144 cubits[b] thick.[c] **18** The wall was made of jasper, and the city of pure gold, as pure as glass. **19** The foundations of the city walls were decorated with every kind of precious stone. The first foundation was jasper, the second sapphire, the third agate, the fourth emerald, **20** the fifth onyx, the sixth ruby, the seventh chrysolite, the eighth beryl, the ninth topaz, the tenth turquoise, the eleventh jacinth, and the twelfth amethyst.[d] **21** The twelve gates were twelve pearls, each gate made of a single pearl. The great street of the city was of gold, as pure as transparent glass. ...

27 Nothing impure will ever enter it, nor will anyone who does what is shameful or deceitful, but only those whose names are written in the Lamb's book of life.



New Jerusalem

Chúa xét xử: Mat theu (25. 40-41) ⁴⁰ Ta bảo thật các ngươi : mỗi lần các ngươi làm như thế cho một trong những người bé nhỏ nhất của Ta đây, là các ngươi đã làm cha cho chính Ta vậy. ⁴¹ Rồi Đức Vua sẽ phán cùng người bên trái rằng : Quân bị nguyền rủa kia, đi đi cho khuất mắt Ta mà vào lửa đời đời nơi dành sẵn cho tên Ác Quỷ và các sứ thần của nó. "

Jesus judge: Mathew (25.40-41) ⁴⁰“The King will reply: ‘Truly I tell you, whatever you did for one of the least of these brothers and sisters of mine, you did for me.’⁴¹“Then he will say to those on his left, ‘Depart from me, you who are cursed, into the eternal fire prepared for the devil and his angels.

Trung Tâm Thương Xót Bến Đông Hà Nội

Đang Giai Đoạn Cuối- Nếu hoàn cảnh cho phép

Dự trù khánh thành vào ngày lễ Kính Chúa Tình Thương tháng 4 năm 2021



Có Thánh Lễ dành riêng cho những người đau khổ - Giáo Phận Bắc Ninh
VAGSC hứa cung cấp thêm 100 chiếc xe lăn cho kẻ tật nguyên.

Xin bà còn hưởng ứng

VAGSC

PO Box 18209

Anaheim Hills CA 92817

Non Profit
Organization
US Postage

Paid

Garden Grove CA
Permit No 1237

"Bổ thí mở rộng cửa Thiên Đàng"

Thánh Gioan Chrysostom

Ai ơi tàn tảo ngược xuôi

Nhớ ngày Đại Hội Tình Thương mà về

Hồng ân chất chứa bao la

Sẵn sàng tuôn đổ cho người thiện tâm

